

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
وزارة التجارة

MINISTERE DU COMMERCE

طلب رخصة إستيراد أو تصدير البضائع

DEMANDE DE LICENCE D'IMPORTATION OU D'EXPORTATION DE MARCHANDISES

L I E M C 1 A

Partie réservée à l'opérateur:		مكان مخصص للمتعامل الاقتصادي:	
Nom ou raison sociale : الاسم أو التسمية الاجتماعية :		Adresse : العنوان :	
Tél : الهاتف :		E-mail : البريد الإلكتروني :	
Fax : الفاكس :		N° d'identifiant fiscal : رقم التعريف الجبائي :	
N° du RC: رقم السجل التجاري :		Poids net / Quantité : الوزن الصافي / الكمية :	
Sous position tarifaire : (1) البند التعريفي الفرعي (1) :		Conditions de livraison (incoterms): شروط التسليم :	
Désignations commerciale: الاسم التجاري للبضاعة :		Prix total facturé net : السعر الإجمالي للفاكتورة :	
de la marchandise :		Frêt: الشحن :	
Cachet et signature de l'importateur / exportateur : ختم وتوقيع المستورد / المصدر :		Pays d'origine : بلد المنشأ :	
		Pays de provenance : بلد المصدر :	
		Wilaya de production : (2) ولاية الإنتاج :	
		Pays de destination : (3) بلد التصدير :	
Partie réservée au Ministère du Commerce :		مكان مخصص لوزارة التجارة :	
N° de la licence : رقم الرخصة :		Visa du Ministre du Commerce: تأشيرة وزير التجارة :	
Date de délivrance : تاريخ الاصدار :			
Quantité accordée : الكمية الممنوحة :			
Validité : مدة الصلاحية :			
Du : من :			
Au : إلى :			

(1) en cas de plusieurs sous positions tarifaires prévoir une annexe qui reprend les sous positions, désignation et origine.

- (1) في حالة وجود عدة بنود فرعية، يتم وضعها في الملحق الذي يتضمن التسمية و المنشأ.

(2) et (3) en cas de demande de licence d'exportation.

- (2) و (3) في حالة طلب رخصة التصدير.

- Partie réservée à l'Administration des Douanes:

مكان مخصص لإدارة الجمارك:

Calendrier de réalisation du contingent رئامة تجسيد الحصص					
Code bureau رقم المكتب	Date التاريخ	Code régime douanier رمز النظام الجمركي	N° de déclaration رقم التصريح	Quantité réalisée الكمية المجسدة	Visa تأشيرة

(1) Désignation des marchandises (en cas de plusieurs sous positions tarifaires)

(1) تسمية البضائع في حالة وجود عدة بنود فرعية

Sous position tarifaire البند التعريفي الفرعي	Désignation commerciale التسمية التجارية